

Citizenship Language Pack For Migrants in Europe - Extended

FRANÇAIS

Cours multimédia de langue et de culture pour migrants

Niveau A2

Pour communiquer en France dans la vie de tous les jours

Dialogue 28 : organiser un voyage

Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission européenne.

Cette publication n'engage que son auteur et la Commission n'est pas responsable de l'usage qui pourrait être fait des informations qui y sont contenues.

Retrouvez les vidéos L-pack ici : <https://www.youtube.com/user/L2pack/playlists>

Veillez noter que les vidéos sont stockées sur la chaîne L-Pack de You Tube et que chaque vidéo est disponible en quatre versions :

Version A – vidéo sans sous-titres

Version B – vidéo avec sous-titres

Version C – vidéo avec sous-titres et audio d'un seul des personnages (pour pratiquer votre prononciation)

Version D – vidéo sans sous-titres et avec l'audio d'un seul des personnages (pour pratiquer votre prononciation)

Voyager

Dialogue 28 : organiser un voyage

Lien vers les vidéos :

[vidéo a](#)

[vidéo b](#)

[vidéo c](#)

[vidéo d](#)



résumé du dialogue

Cette vidéo montre une conversation entre Marie et Esther.

Marie est invitée à un festival à la campagne par un ami qui est membre d'un groupe de musique folklorique.

Elle invite Esther à venir avec elle.

Marie lui expose le programme du weekend.

Esther est ravie de cette idée et la remercie pour l'invitation.

Dialogue 28 : organiser un voyage

Lien vers la vidéo :

<https://www.youtube.com/playlist?list=PLAHmRvsK0yq209Y72VNzHRKAPgZF48Gv2>

 	<p>Conversation face à face</p> <p>Situation: Marie propose à Esther de partir en week-end avec elle et des amis</p> <p>Personnages: Marie et Esther</p>
<p>Marie</p>	<p>Esther</p>

Marie : Ce week-end nous partons avec mes amis, tu veux venir?

Esther : Où allez-vous ?

Marie : Un de mes amis est membre d'une organisation culturelle ukrainienne. Ils ont aussi un groupe de musique et ils participent à des festivals à la campagne. Ce week-end, ils prendront part à un festival dans un village au bord de la mer.

Esther : Cela semble très amusant ! J'aimerais bien y venir! Dites-m'en un peu plus.

Marie : Nous prendrons le train tôt samedi matin. Il partira à 8h et le voyage dure près de 2 heures. On logera dans une maison d'hôtes dans le village, nous pourrons partager une chambre si tu veux.

Esther : Super! Des plans pour le dimanche ?

Marie : Rien de particulier. Nous pouvons aller à la piscine ou jouer au football ou faire une promenade dans les environs. Nous reviendrons de nouveau en train dans la soirée.

Esther : Parfait. J'ai hâte !

Marie : Je te rappellerai pour organiser les détails.

Esther : Parfait. Merci beaucoup pour l'invitation !

Compréhension orale Compréhension orale

Exercice 1.

Cochez VRAI ou FAUX

	VRAI	FAUX
1. Marie est en exclusion de son pays.		
2. L'organisation de son ami a programmé un festival de vin en ville.		
3. Son ami est Ukrainien et danse avec des Russes.		
4. Esther est partante.		
5. Ils partent à 8h du matin pour arriver vers 2h de l'après-midi.		
6. Ils seront hébergé dans un hôtel plutôt modeste et traditionnel.		
7. Le festival aura lieu le dimanche au soir.		
8. Dans la journée du dimanche, ils n'ont rien prévu.		
9. Ils partiront le lundi soir en train pour rentrer.		
10. Esther rappellera Marie pour demander les détails.		

Grammaire / Vocabulaire

Exercice 2.

Complétez le tableau

PAYS

NATIONALITE

	Il est	Elle est
Mexique		
Espagne		
Italie		
Maroc		
Etats-Unis		
Sénégal		
Allemagne		
Grèce		
Pologne		

Irlande		
Canada		
Pays-Bas		
Portugal		
Colombie		
Chili		
Iran		
Turquie		
Belgique.		
Suisse		
Suède		

GRAMMAIRE

Tout ≠ Rien

Pronom indéfini « rien » et l'antonyme de « tout ».

Exercice

Mettez les phrases à la forme négative : (sujet)NE (verbe) RIEN

Exemple : Je mange tout → Je NE mange RIEN.

1. Ma mère a un esprit lucide ; elle voit tout.
2. Ma collègue connaît tout en informatique.
3. Le fils de Benoît s'intéresse à tout.
4. Tout est en blanc et en noir dans la vie.
5. Écoutez tout ce que l'on vous dit.

Répondez aux questions négativement. * *Le contraire de « quelque chose » et « rien ».*

Exemple : Veux-tu quelque chose ? → Non, je ne veux rien.

1. Connaissez-vous quelque chose dans la cinématographie ?
2. Réclamez-vous quelque chose au gouvernement ?
3. Pensez-vous à quelque chose à offrir à votre amie ?
4. Avez-vous trouvé quelque chose dans l'armoire ?
5. Avez-vous laissé quelque chose dans le bureau ?
6. Avez-vous perdu quelque chose dans le train ?
7. Cherchez-vous quelque chose ?
8. Savez-vous quelque chose à propos de votre fille ?
9. Achetez-vous quelque chose de spécial pour votre anniversaire ?
10. Prévoyez-vous quelque chose pour le nouvel an ?

EN FRANCE

Calendrier des festivals en France (variétés régionales et artistiques)

Sommaire de programme des festivals en France (2015)

Janvier : – Festival international de la bande dessinée (BD) à Angoulême
– Festival international du Film Fantastique à Gérardmer

Février : – Festival de court métrage (cinéma) à Clermont-Ferrand
– Carnaval de Nice à Nice
– Fête du citron à Menton
– Fête des violettes (fleurs)
– Salon international de l'agriculture à Paris
– Grand Corso du mimosa (fleurs) à Bomes-les-Mimosas
– Festival international des jeux à Cannes

Mars : – Carnaval de Nice à Nice
– Fête du citron à Menton
– Salon international de l'agriculture à Paris
– Festival international des jeux à Cannes
– Salon du livre de Paris à Paris

Avril : – Europa Jazz Festival au Mans
– Marathon de Paris à Paris
– Foire internationale aux fromages et aux vins à Coulommiers
– Foire internationale de L'Isle-sur-la-Sorgue à L'Isle-sur-la-Sorgue
– Festival de cerfs-volants et du vent à Châtelailon-Plage
– Festival de l'oiseau de la nature à Abbeville
– Printemps de Bourges à Bourges

Mai : – Europa Jazz Festival au Mans
– Festival international du film de Cannes à Cannes
– Festival du Sully et du Loiret à Sully-sur-Loiret
– Coutellia à Thiers
– Festival international de l'affiche et du graphisme à Chaumont
– Nuit européenne des musées partout en France

- Grand Prix de Monaco
- Jazz sous les pommiers à Coutances
- Roland Garros à Paris
- Festival du Mot à la Charité-sur-Loire
- Nuits sonores à Lyon

- Juin :**
- Festival international des jardins à Chaumont-sur-Loire
 - Festival du Sully et du Loiret à Sully-sur-Loiret
 - Festival international de l’affiche et du graphisme à Chaumont
 - Roland Garros à Paris
 - Festival de Saint-Denis à Saint-Denis
 - Festival du Mot à la Charité-sur-Loire
 - Feria de Pantecôte à Nîmes
 - Festival de Musique de Strasbourg à Strasbourg
 - Festival international d’Art Lyrique à Aix-en-Provence
 - Festival d’Anjou à Angers
 - Les 24 Heures du Mans au Mans
 - Médiévales de Provins à Provins
 - Prix de Diane (Course de chevaux) à Chantilly
 - Fête de la musique partout en France
 - Enghien Jazz Festival à Enghien-les-Bains
 - Jazz à Vienne à Vienne
 - Festival Garorock à Marmande
 - Solidays (musique) à Paris
 - Nuits de Fourvière à Lyon
 - Main Square Festival à Arras

- Juillet :**
- Festival international des jardins à Chaumont-sur-Loire
 - Festival international d’Art Lyrique à Aix-en-Provence
 - Festival d’Anjou à Angers
 - Enghien Jazz Festival à Enghien-les-Bains
 - Festival international du film de La Rochelle à La Rochelle
 - Jazz à Vienne à Vienne
 - Jazz à Mantauban à Mantauban
 - Nuits de Fourvière à Lyon
 - L’Estival de la Bâtie à Saint-Étienne-le-Molard

- Estival international de Colmar à Colmar
- Estivoce à Pigna
- Eurockéenne de Belfort à Sermamagny
- Festival d'Avignon à Avignon
- Les tombées de la nuit à Rennes
- Festival du Lin et de l'Aiguille au Bourg-Dun
- Foulée du Gois (la course contre la mer) à Beauvoir-sur-Mer
- Tour de France partout en France
- Les Z'accros d'ma rue à Nevers
- Rencontres d'Arles à Arles
- Nice Jazz Festival à Nice
- Chorégie d'Oranges à Oranges
- Festival de Saint-Riquier à Saint-Riquier
- Idéklic à Moirant-en-Montagne
- Francfolies de La Rochelle à La Rochelle
- Jazz à Juan à Juan-les-Pins
- Musilac à Aix-les-Bains
- Journées de la Rose à Doué-la-Fontaine
- Fête du grand Fauconnier à Cordes-sur-Ciel
- Fête Nationale Française partout en France
- Festival d'Art Pyrotechnique à Cannes
- Festival des Vieilles Charrues à Carhaix-Plouguer
- Festival Sim Copans à Souillac
- Festival de Cornouaille à Quimper
- Festival de Saint-Céré à Saint-Céré
- Equestria à Tarbes

- Août :**
- Festival international des jardins à Chaumont-sur-Loire
 - Festival d'Art Pyrotechnique à Cannes
 - Festival de Saint-Céré à Saint-Céré
 - Jazz in Marciac à Marciac
 - Festival du Bout du monde à Crozon
 - Festival Interceltique de Lorient à Lorient
 - Les Escales à Saint-Nazaire
 - Fresque Historique de Bridiers à La Souterraine
 - Mima - Festival des Arts de la Marionnette à Mirepoix

- Festival du Chant de Marin à Paimpol
- Festival Darc à Châteauroux
- Cultures du Monde à Montoire-sur-le-Loir
- Festival de Folklore de Confolens à Confolens
- Festival des Filets Bleus à Concarneau
- Route du Rock à Saint-Malo
- Jazz à Ramatuelle à Ramatuelle
- Festival de Théâtre de Rue à Aurillac
- Festival Berlioz à La-Côte-Saint-André
- Fêtes de la Saint-Louis à Sète
- Flambée de la Morteau à Morteau
- Rock en Seine à Saint-Cloud
- Grand Pruneau Show à Agen

Septembre : - Festival international des jardins à Chaumont-sur-Loire

- Rencontre d'Arles à Arles
- Grand Pruneau Show à Agen
- Festival du Cinéma Américain à Deauville
- Braderie de Lille à Lille
- Rencontres Polyphoniques à Calvi
- Nuits de Nacre à Tulle
- Médiévales de Crémieu à Crémieu
- Grand Pavois à la Rochelle
- Journées Européenne du Patrimoine partout en France
- Festival des correspondances à Manosque
- Festival Musica à Strasbourg

Octobre : - Festival Musica à Strasbourg

- Festival du Film Britannique à Dinard
- Mondial de l'Automobile à Paris
- Nuit Blanche à Paris
- Jazz Entre Les Deux Tours à La Rochelle
- La 25^e Heure du Livre à Mans
- Fête du Piment à Espelette

Novembre : - Festival de Danse de Cannes à Cannes

– Festival International de la Photo Animalière et de Nature à
Montier-en-Der

– Fête du Beaujolais Nouveau partout en France

Décembre : – Marché de Noël de Strasbourg à Strasbourg

– Rencontres Trans Musicales de Rennes à Rennes

– Fête des Lumières à Lyon

– Foire de la Châtaigne à Bocognano

Plus d'infos

<http://www.france-voyage.com/evenements/>

VOCABULAIRE

Modes d'hébergement

L'hôtel

Les centres de vacances

<http://www.voyage-explorer.com/>

Centre de vacances: c'est la formule tout confort. Rien que pour vous, les centres de vacances élaborent des programmes à la carte en fonction de vos attentes pour enrichir au mieux votre séjour.

Les auberges de jeunesse

<http://www.voyage-explorer.com/>

Les auberges de jeunesse: ils s'adaptent à des personnes aimant la variété, le changement et les échanges entre les voyageurs de ce monde. Et par rapport aux chambres d'hôte, les auberges de jeunesse disposent de chambres familiales, de service de restauration soigné en plus des activités proposées sur le site.

Les chambres d'hôtes

<http://www.voyage-explorer.com/>

Les chambres d'hôtes: c'est l'hébergement chez des particuliers. Et dans la formule chambre d'hôte, vous aurez l'avantage d'être hébergé dans des chambres confortables avec toilette et salle de bain à votre propre disposition.

[site] www.arbitrel.fr

L'hébergement en chambre d'hôte est devenu au fil des années un vrai phénomène. Il faut dire qu'il n'est pas difficile de succomber au charme de ce type de logement qui permet d'allier à la fois authenticité et convivialité.

Une des particularités des chambres d'hôtes est qu'elles sont situées chez l'habitant. Ce dernier ne manquera pas de vous faire découvrir sa région et éventuellement vous faire goûter des spécialités culinaires si vous choisissez la table d'hôtes. Aujourd'hui, le nombre de chambres d'hôtes ne cesse d'augmenter en France, preuve du succès de ce mode de logement de vacances. Répondant à des critères spécifiques, les chambres d'hôtes doivent respecter des règles d'hygiène précises, offrir le petit-déjeuner, être meublées, être situées chez le propriétaire... Tout le reste, décoration, aménagement, etc. est décidé par le propriétaire.

Le chalet d'alpage/de montagne

[site] www.arbitrel.fr

Louer un chalet peut s'avérer être une solution économique pour des vacances au ski : il est possible de louer un grand chalet au ski à plusieurs entre amis ou en famille pendant les vacances d'hiver pour diviser le coût de la location. On trouve aussi des chalets luxueux, à la décoration raffinée, avec jacuzzi, spa, sauna et hammam pour des vacances détente

Les gîtes

<http://www.gites-de-france-pas-de-calais.fr/>

Le gîte familial : une maison rien que pour vous

Aménagé dans le respect du style local, le gîte familial est une maison ou un logement indépendant situé à la campagne, à la mer, à la montagne. On peut le louer pour un week-end, une ou plusieurs semaines, en toute saison. A l'arrivée, les propriétaires vous réserveront le meilleur accueil. Si vous souhaitez être accompagné de votre animal favori, assurez-vous dès la réservation que les animaux sont admis.

Un appartement à louer à court terme...

[site] www.arbitrel.fr

Vous recherchez une location pour vos prochaines vacances ? La location d'un studio ou d'un appart est la formule d'hébergement idéale si vous aimez bouger et que vous souhaitez être au coeur des événements. En effet, quoi de mieux que de

se retrouver en centre-ville lorsque les concerts d'été s'enchaînent et que pour y participer il faut être dans les premiers arrivés ?

Que vous souhaitiez réserver une location à la mer, un appartement au ski au pied des pistes, une maison de campagne ou même une chambre d'hôtes au coeur des plus grandes villes du monde, vous trouverez facilement la location qui convient le mieux.

Une maison à louer

[site] www.arbitrel.fr

Vous êtes à la recherche de locations de maisons pour vos prochaines vacances en famille et vous souhaiteriez de préférence louer une maison de vacances avec tout le confort nécessaire ? Avec plus des milliers d'offres de location vacances proposées, vous trouverez sans difficulté la location de maison ou de villa qui vous convient le mieux.

Vous pourrez par exemple louer une maison de vacances entourée d'un grand jardin, une grande maison de campagne, un charmant mas provençal au coeur des champs de lavandes, une splendide maison de vacances avec piscine sur la Côte d'Azur, un confortable chalet à la montagne ou encore un gîte rural tout équipé... Il ne vous reste plus qu'à faire votre choix parmi toutes les locations de maison de vacances proposées.

Si vous êtes en panne d'idées sur la destination de vos prochaines vacances, sachez que vous pourrez trouver votre bonheur un peu partout dans le monde : louer une maison au Portugal, une villa dans le Var ou encore partez vous ressourcer dans une villa en corse avec piscine ou une location de maison en Thaïlande, sans oublier le dépaysement d'une maison au Maroc ou d'une villa à Bali.

Un villa à louer

[site] www.arbitrel.fr

Pour des vacances inoubliables, optez pour une nouvelle formule : la location de villa avec piscine ! D'entrée de jeu, vous serez surpris par les tarifs proposés au vu de l'ensemble des prestations possibles. Bénéficiez de tout le confort d'un "chez soi" auquel vous pourrez aisément ajouter une terrasse, un jardin et surtout une piscine.

Que diriez-vous de prendre votre petit-déjeuner sur la terrasse au bord de la piscine ? Si vous êtes un lève-tôt, vous pourrez vous installer dans un fauteuil, une tasse de café entre les mains, avec un délicieux panier de viennoiseries et

accompagner ainsi le lever du soleil. Que vous passiez des vacances en montagne ou au bord de la mer, observer les premiers rayons du soleil poindre à l'horizon vous procurera une merveilleuse sensation de bien-être. Oubliez les petits soucis du quotidien, dans quelques instants vous pourrez vous accorder un petit bain tonifiant dans votre piscine.

Opter pour une location de villa avec piscine, c'est rechercher une solution optimale pour passer des vacances de rêve en toute tranquillité. Quelle que soit la destination de votre choix, ce type de location saisonnière répondra sans doute à l'ensemble de vos attentes. En famille ou avec des amis, chacun pourra conserver son intimité et profiter d'une chambre voire d'une salle de bain. La cuisine aménagée et équipée vous permettra d'être entièrement indépendant en ce qui concerne les repas. Vous ne serez plus dépendant des horaires de début et de fin de service. Déjeuner ou dîner à l'extérieur sera un choix et non plus une contrainte.

Corrigé

Exercice 1.

Cochez VRAI ou FAUX

	VRAI	FAUX
1. A est en exclusion de son pays.		X
2. L'organisation de son ami a programmé un festival de vin en ville.		X
3. Son ami est Ukrainien et danse avec des Russes .		X
4. B est partant.	X	
5. Ils partent à 8h du matin pour arriver vers 2h de l'après-midi.		X
6. Ils seront hébergé dans un hôtel plutôt modeste et traditionnel.	X	
7. Le festival aura lieu le dimanche au soir.		X
8. Dans la journée du dimanche, ils n'ont rien prévu.	X	
9. Ils partiront le lundi soir en train pour rentrer.		X
10. B rappellera A pour demander les détails.		X

Grammaire / Vocabulaire

Exercice 2.

Complétez le tableau

PAYS	NATIONALITES	
	Il est	Elle est
Mexique	Mexicain	Mexicaine
Espagne	Espagnole	Espagnole
Italie	Italien	Italienne
Maroc	Marocain	Marocaine
Etats-Unis	Américain	Américaine
Sénégal	Sénégalais	Sénégalaise
Allemagne	Allemand	Allemande
Grèce	Grec	Grecque

Pologne	Polonais	Polonaise
Irlande	Irlandais	Irlandaise
Canada	Canadien	Canadienne
Pays-Bas	Hollandais	Hollandaise
Portugal	Portugais	Portugaise
Colombie	Colombien	Colombienne
Chili	Chilien	Chilienne
Iran	Iranien	Iranienne
Turquie	Turque	Turque
Belgique	Belge	Belge
Suisse	Suisse	Suisse
Suède	Suédois	Suédoise